



TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor | Mr. Jeff Cubeta, Organist

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

THE INSTITUTION OF THE EUCHARIST

For as often as you eat this bread and drink the cup,
you proclaim the death of the Lord until he comes.

Cada vez que coméis este pan y bebéis de este cáliz, anunciáis la
muerte del Señor hasta que él venga.

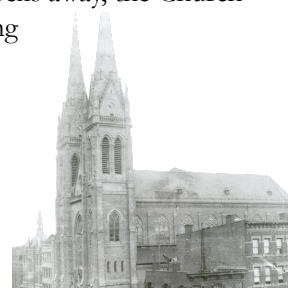
Ilekroć bowiem spożywacie ten chleb i pijecie z tego kielicha,
śmierć Pana głosicie, aż przyjdzie.



WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood near Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin. On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish.

Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ENGLISH

HAVE A REQUEST? NEED TO CONNECT? WANT TO OFFER A MASS? VISIT THE WELCOME TABLE – NOW STAFFED ON SUNDAYS!

We're bringing new life to our Welcome Table! Now available **every Sunday before the 11 AM Mass**, the table is **staffed by parish volunteers** ready to help. For 30 minutes before Mass, you can:

- Request a **Mass Intention** (now \$20 per offering)
- Leave a message or **schedule time with a friar**
- Get **parish information** or sign up for events
- Find out how to **get involved in parish life**

This is a great way to take care of parish needs **without having to come during the week**. Just swing by on Sunday when you're already here!

We're starting with the 11 AM Mass and hope to expand to more Sunday liturgies as more volunteers join. Come say hello—and if you'd like to help staff the Welcome Table, let us know!

HELP OPEN THE DOOR!

Join us after all Masses **today** for a Fundraising Breakfast **in the cafeteria** to support the installation of a new accessible door with an automatic opener at the church ramp. The old door was removed over 8 years ago—but the project was never completed, and we've been stuck with a temporary door that's falling apart. We need to raise \$7,800 to complete the work. So far, we've raised \$2,000. Enjoy delicious food from various cultures, and help us make our church welcoming to everyone. Your support brings us one step closer to opening the door—literally—for all.

SUNDAY OFFERING

Last week: \$3,247.27 | Last year: \$3,638.76
Second Collection: \$692.02 | Online: \$160.00

ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2025

Goal: \$30,284.00 | Pledged: \$17,780.00

Received: \$12,866.56

GIFT OF BREAD AND WINE:

Mr & Mrs Petra Perez & Rogelio Molinero in memory of + Eloy Ramírez Perez | Ms Lucyna Torczyluk

Thank you for your generosity!

ALTAR SERVER SUMMER CAMP

**Monday, June 30 – Wednesday, July 2
10:00 AM – 1:00 PM**

Become an altar server this summer. Ever wondered what happens behind the scenes at Mass? Want to help the friars, be part of something sacred, and have fun this summer? Includes lunch and fun activities. Those who attend all three days and pass a quiz will get a prize. Open to boys and girls 7+ years who have made their First Communion. To register, contact Sr. Cordilia at 718-486-6276 or email DRE101261@diobrook.org

PARISH PILGRIMAGE - JUNE 28

Thank you to our parishioners who have signed up for our parish pilgrimage on June 28 to the Shrine of Our Lady of Czestochowa in Doylestown, PA. Registration for the pilgrimage is closed. We regret that we are not able to accommodate any more persons, including those who have placed themselves on the waiting list.

Those who will be participating in the pilgrimage need to be present in front of the church (138 Montrose Ave.) **this Saturday morning, June 28**, no later than **6:30 AM**. The pilgrimage will depart promptly to the Shrine and then return to the parish on Saturday evening (the same day). Contact Friar Louis if you have any questions or concerns.

ESPAÑOL

¿TIENES UNA PETICIÓN? ¿NECESITAS CONECTARTE? ¿QUIERES OFRECER UNA MISA? ¡VISITA LA MESA DE BIENVENIDA – AHORA CON VOLUNTARIOS LOS DOMINGOS!

¡Le damos nueva vida a nuestra Mesa de Bienvenida! Ahora disponible **cada domingo antes de la Misa de las 11 AM**, estará atendida por voluntarios de la parroquia listos para ayudarte. Durante los 30 minutos antes de la Misa, puedes:

- Solicitar una **intención de Misa** (ahora \$20 por ofrecimiento)
- Dejar un mensaje o **agendar un momento con un fray**
- Obtener **información parroquial** o inscribirte en eventos
- Saber cómo **involucrarte en la vida parroquial**

Es una excelente manera de atender asuntos parroquiales **sin venir entre semana**. ¡Solo pasa por allí el domingo cuando ya estás en la iglesia!

Comenzamos con la Misa de las 11 AM y esperamos expandirnos a otras liturgias dominicales conforme más voluntarios se unan. ¡Ven a saludar —y si deseas ayudar en la Mesa de Bienvenida, avísanos!

¡AYÚDANOS A ABRIR LA PUERTA!

Únete a nosotros después de todas las Misas de hoy para un Desayuno de Recaudación de Fondos en la cafetería, para apoyar la instalación de una nueva puerta accesible con abridor automático en la rampa de la iglesia. La puerta anterior fue retirada hace más de 8 años, pero el proyecto nunca se completó y hemos tenido una puerta temporal que ya está deteriorada. Necesitamos recaudar \$7,800 para finalizar el trabajo. Hasta ahora hemos reunido \$2,000. Disfruta de comida deliciosa de diferentes culturas y ayúdanos a hacer que nuestra iglesia sea acogedora para todos. Tu apoyo nos acerca, literalmente, a abrir la puerta para todos.

OFRENDA DOMINICAL

La semana pasada: \$3,247.27 | El año pasado: \$3,638.76 | Segunda colecta: \$692.02 | En línea: \$160.00

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025

Meta: \$30,284.00 | Prometido: \$17,780.00

Recibido: \$12,866.56

OFRENDA DE PAN Y VINO:

Sr. y Sra. Petra Pérez & Rogelio Molinero en memoria de + Eloy Ramírez Pérez | Sra. Lucyna Torczyk

¡Gracias por su generosidad!

CAMPAMENTO DE MONAGUILLOS – VERANO

Lunes 30 de junio al miércoles 2 de julio

10:00 AM – 1:00 PM

Conviértete en monaguillo este verano. ¿Alguna vez te has preguntado qué sucede detrás de escena en la Misa? ¿Quieres ayudar a los frailes, ser parte de algo sagrado y divertirse este verano? Incluye almuerzo y actividades recreativas. Aquellos que asistan los tres días y pasen un pequeño cuestionario recibirán un premio. Abierto a niños y niñas de 7 años en adelante que ya hayan hecho su Primera Comunión. Para inscribirse, comunícate con la Hna. Cordilia al 718-486-6276 o escribe a DRE101261@diobrook.org

PEREGRINACIÓN PARROQUIAL - 28 DE JUNIO

Gracias a nuestros feligreses que se han inscrito para nuestra peregrinación parroquial el 28 de junio al Santuario de Nuestra Señora de Czestochowa en Doylestown, PA. El registro para la peregrinación está cerrado. Lamentamos no poder aceptar a más personas, incluyendo a aquellos que se inscribieron en la lista de espera.

Los que participarán en la peregrinación deben estar presentes frente a la iglesia (138 Montrose Ave.) **este sábado por la mañana, 28 de junio**, a más tardar a las **6:30 AM**. La peregrinación saldrá puntualmente hacia el Santuario y regresará a la parroquia el mismo sábado por la noche. Comunícate con Fray Louis si tienes alguna pregunta o inquietud.

MASZ PROŚBĘ? CHCESZ SIĘ SKONTAKTOWAĆ? CHCESZ OFIAROWAĆ MSZĘ ŚWIĘTĄ? ODWIEDŹ STOLIK POWITALNY

– TERAZ OBSŁUGIWANY W NIEDZIELE!

Odświeżamy nasz Stolik Powitalny! Teraz dostępny w każdą niedzielę przed **Mszą Świętą o godz. 11:00**, obsługiwany przez parafialnych wolontariuszy gotowych do pomocy. Przez 30 minut przed Mszą możesz:

- Zamówić intencję mszalną (obecnie \$20 za intencję)
- Zostawić wiadomość lub umówić się z bratem zakonnym
- Uzyskać informacje o parafii lub zapisać się na wydarzenia
- Dowiedzieć się, jak zaangażować się w życie parafii

To świetny sposób na załatwienie spraw parafialnych bez potrzeby przychodzenia w tygodniu. Wpadnij w niedzielę, skoro i tak już jesteś!

Zaczynamy od Mszy o 11:00 i mamy nadzieję rozszerzyć na więcej liturgii niedzielnych, gdy dołączą kolejni wolontariusze. Przyjdź się przywitać—i jeśli chcesz pomóc przy Stoliku Powitalnym, daj nam znać!

POMÓŻ NAM OTWORZYĆ DRZWI!

Dołącz do nas po wszystkich Mszach Świętych dzisiaj na Śniadanie Charytatywne w stołówce, aby wesprzeć instalację nowych drzwi dostępnych z automatycznym otwieraczem przy rampie kościoła. Stare drzwi zostały usunięte ponad 8 lat temu, ale projekt nigdy nie został dokończony i od tamtej pory mamy tymczasowe drzwi, które są w złym stanie. Potrzebujemy zebrać \$7,800, aby zakończyć prace. Do tej pory zebraliśmy \$2,000. Skosztuj pysznych potraw z różnych kultur i pomóż nam uczynić nasz kościół bardziej przyjaznym dla wszystkich. Twoje wsparcie przybliży nas, dosłownie, do otwarcia drzwi dla wszystkich.

OFIARA NIEDZIELNA

W zeszłym tygodniu: \$3,247.27 | W zeszłym roku: \$3,638.76 | Druga składka: \$692.02 | Online: \$160.00

COROCZNA KAMPANIA KATOLICKA 2025

Cel: \$30,284.00 | Zadeklarowano: \$17,780.00

Otrzymano: \$12,866.56

DAR CHLEBA I WINA:

Państwo Petra Perez & Rogelio Molinero w intencji + Eloy Ramírez Perez | Pani Lucyna Torczyluk

Dziękujemy za Waszą hojność!

LETNI OBÓZ MINISTRANCKI

Poniedziałek, 30 czerwca – Środa, 2 lipca

10:00 – 13:00

Zostań ministrantem tego lata. Zastanawiałeś się kiedyś, co dzieje się za kulisami Mszy Świętej? Chcesz pomagać braciom, być częścią czegoś świętego i dobrze się bawić tego lata? Obóz obejmuje lunch i ciekawe zajęcia. Osoby, które uczestniczą przez wszystkie trzy dni i zdadzą quiz, otrzymają nagrodę. Obóz przeznaczony dla chłopców i dziewcząt od 7. roku życia, którzy przystąpili już do Pierwszej Komunii. Aby się zapisać, skontaktuj się z s. Cordilią pod numerem 718-486-6276 lub napisz na DRE101261@diobrook.org

PARAFIALNA PIELGRZYMKA – 28 CZERWCA

Dziękujemy naszym parafianom, którzy zapisali się na parafialną pielgrzymkę 28 czerwca do Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown, PA. Rejestracja na pielgrzymkę jest zamknięta. Z przykrością informujemy, że nie możemy przyjąć więcej osób, w tym także tych, którzy wpisali się na listę rezerwową.

Osoby biorące udział w pielgrzymce muszą być obecne przed kościołem (138 Montrose Ave.) w **sobotę rano, 28 czerwca**, najpóźniej o godzinie **6:30 rano**. Pielgrzymka wyruszy punktualnie do Sanktuarium i powróci do parafii tego samego dnia wieczorem. W razie pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Bratem Louisem.

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, JUNE 22, 2025 Feast of Corpus Christi 8:00 AM: MASS (POL) Father's Day Novena 9:30 AM: MASS (ENG) + Isabel León Req. by her daughter Alicia Calderín 11:00 AM: MASS (ESP) + Martha Ivette Rivera Matos Req. by her mother Martha Matos + Miguel Angel Valentín Req. by his son José Valentín & Family + Erick Colón Req. By Kirsy Artilles 12:30 PM: MASS (ENG) For Our Parishioners	MONDAY, JUNE 23 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) Father's Day Novena	TUESDAY, JUNE 24 The Nativity of St. John The Baptist 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Michelle Nadine Ortiz-Lazala Req. by Lillian Herrera 9:00 AM: St. Anthony Novena	WEDNESDAY, JUNE 25 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Therese Basedow Req. by THSC 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration
	THURSDAY, JUNE 26 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Jonathan Bermúdez Req. by his mother María Reyes 7:00 PM: MASS (POL) + Wladyslaw Podkalicki Req. by Daughter & Family	FRIDAY, JUNE 27 The Most Sacred Heart of Jesus 8:30 AM: MASS (ENG) For the Health of Yolanda Miranda Req. by her sister Zenaida Miranda 7:00 PM: MASS (ESP) + Virginia Caraballo Req. by her granddaughter Brenda Caraballo	SATURDAY, JUNE 28 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Brunilda Azcona Req. by her mother Rosa Azcona 9:00 AM: Confessions 4:00 PM: Confessions

CONTACT INFORMATION

Parish Office

718-384-0215

Monday - Friday: 9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

153 Johnson Avenue Door C

trinity-stmary.org

Religious Ed. Office 718-486-6276

Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services

trinityhumanservices.org

Tuesday - Friday:

9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

718-388-3176

153 Johnson Avenue, Door A



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to donate online. Zeffy does not charge any fees to the church. But it will ask if you want to donate to cover the service.



zeffy

FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL